



KONINKRIJK BELGIË
Federale Overheidsdienst
Buitenlandse Zaken,
Buitenlandse Handel en
Ontwikkelingssamenwerking

D 1 - Geografische Directie
D 1.3 - Centraal-, Oost- en Zuidelijk-Afrika

Uw contactpersoon:
Luc Timmermans
Tel: 02 501 43 86
E-mail: Luc.Timmermans@diplobel.fed.be

De Heer Carl Michiels
Voorzitter van het directiecomité
BTC
Hoogstraat 147
1000 Brussel

BTCCTB	
005410	17.07.2013
OPS E. Nobels, V. Smits CM, SHS, LIG, RE, DDC	
Orig: CDK (clan.)	

uw bericht van uw kenmerk

ons kenmerk

datum

D1.3/HD/ /DEV03.05.02.ZAF.02/2012/31015/2

te vermelden in elke briefwisseling

15-07-2013

Onderwerp: Zuid-Afrika: Public Service Improvement Facility
NN 3009760. BTC-nummer SAF1001911

Mijnheer de Voorzitter van het Directiecomité,

Ik heb de eer u hierbij een ondertekend exemplaar te bezorgen van de uitvoeringsovereenkomst van de samenwerkingsprestatie "Public Service Improvement Facility".

Ik bezorg u eveneens een afschrift van de bijzondere overeenkomst van deze samenwerkingsprestatie.

Met hoogachting,

Dirk TEERLINCK
Directeur D 1

Bijlage(n): 2

810079
810079 011600

ZUID-AFRIKA
UITVOERINGSOVEREENKOMST
VAN DE SAMENWERKINGSPRESTATIE
"The Public Service Improvement Facility"
NN : 3009760
BTC-nummer: SAF1001911

Tussen:

De Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Minister voor Ontwikkelingssamenwerking, of zijn vertegenwoordiger,

Eenzijds,

En :

De Belgische Technische Coöperatie, naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk, gevestigd te 1000 Brussel, Hoogstraat 147, vertegenwoordigd door *J. Valkenburg*..... en *E. Goolwin*....., Bestuurders ;

Hierna "BTC" genoemd,

Anderzijds,

Gelet op de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de "Belgische Technische Coöperatie" in de vorm van een naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk, hierna "de Wet tot oprichting van BTC" genoemd;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 augustus 2006 houdende instemming met het derde beheerscontract tussen de Belgische Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk "Belgische Technische Coöperatie", hierna genoemd "het beheerscontract";

Gelet op de bijzondere overeenkomst met als titel "The Public Service Improvement Facility" (Specific Agreement), gesloten tussen het Koninkrijk België en Zuid-Afrika op, hierna "de bijzondere overeenkomst" genoemd, inclusief het aangehecht technisch en financieel dossier, hierna "het TFD" genoemd;

WORDT OVEREENGEKOMEN WAT VOLGT:

Artikel 1

Voorwerp van de overeenkomst

De Belgische Staat belast BTC, die de opdracht aanvaardt, met de uitvoering van de samenwerkingsprestatie "The Public Service Improvement Facility", hierna "de samenwerkingsprestatie" genoemd, zoals omschreven in de bijzondere overeenkomst en in het daarbij gevoegd technisch en financieel dossier.

Artikel 2

Budget van de samenwerkingsprestatie

De Belgische bijdrage voor het bereiken van de specifieke doelstelling van de prestatie bedraagt 11,000,000 € (elf miljoen euro), zoals bepaald in de bijzondere overeenkomst.

Het indicatief financieel plan met jaarschema uit het TFD gaat als bijlage 1 bij deze overeenkomst.

Artikel 3

Vergoeding van BTC

De beheerskosten voor het uitvoeren van de prestatie zijn opgenomen in de algemene beheerskosten die BTC jaarlijks ontvangt.

BTC ontvangt ook een winstpercentage van 1% op de gemaakte en goedgekeurde uitgaven in regie en op de uitgevoerde alimentaties in financiële samenwerking.

Artikel 4

Model voor de rechtvaardiging van de uitgaven

Het model voor de rechtvaardiging van deze uitgaven gaat als bijlage 2 bij deze overeenkomst.

Artikel 5

Rechten, verplichtingen en verantwoordelijkheden van BTC

De rechten, verplichtingen en verantwoordelijkheden van BTC ten opzichte van de Belgische Staat die voortvloeien uit artikel 1 van deze overeenkomst stemmen overeen met deze die door de Belgische Staat aan BTC toevertrouwd werden in de bijzondere overeenkomst en in het daarbij gevoegd technisch en financieel dossier.

Artikel 6

Mechanismen om de correcte uitvoering van de samenwerkingsprestatie te garanderen

Dit zijn de mechanismen die in de bijzondere overeenkomst en in het daarbij gevoegd technisch en financieel dossier vermeld worden.

Bovendien verbinden de twee ondertekenende partijen van deze overeenkomst zich ertoe hun verplichtingen na te komen en elkaar onderling bijstand te verlenen voor de goede uitvoering van de samenwerkingsprestatie.

Indien de Partnerstaat haar verplichtingen met betrekking tot de uitvoering van deze mechanismen niet nakomt, zal de Belgische Staat op verzoek van BTC de Partnerstaat wijzen op haar uit de bijzondere overeenkomst voortvloeiende rechten en verplichtingen. Indien nodig zal BTC de Belgische Staat kunnen voorstellen de samenwerkingsprestatie op te schorten of te beëindigen.

Artikel 7

Informerende van de Belgische Staat over wijzigingen aan het TFD

BTC zal via de Directie Generaal Ontwikkelingssamenwerking (DGOS) in Brussel en via de Attaché voor internationale samenwerking in de Partnerstaat, de Belgische Staat op de hoogte brengen van wijzigingen aangebracht in het TFD in delen die expliciet verwijzen naar artikels van de bijzondere overeenkomst. Meer bepaald zullen wijzigingen met betrekking tot onderstaande elementen aan de Belgische Staat kenbaar gemaakt worden, onmiddellijk na hun goedkeuring door de plaatselijke vertegenwoordiger van BTC en door de verantwoordelijke van de Partnerstaat:

- wijze van terbeschikkingstelling van de bijdragen van de Belgische Partij en van de Nationale Partij;
- resultaten, met inbegrip van hun respectievelijke budgetten;
- competenties, bevoegdheden, samenstelling en functioneringswijze van de gemengde lokale overlegstructuur;
- mechanisme voor de goedkeuring van wijzigingen aan het TFD;
- resultaat- en specifieke doelstellingsindicatoren;
- financiële modaliteiten voor de aanwending van de bijdrage van de Partijen.

Deze informatie houdt indien nodig een aangepast indicatief financieel plan in.

Artikel 8

Jaar- en eindverslag

Het operationeel en financieel jaarverslag omvat:

- het onderzoek van de correcte uitvoering van deze overeenkomst;
- het zoeken naar de oorzaken van eventuele disfuncties en van eventuele nieuwe elementen die de herziening van deze overeenkomst conform artikel 11 hieronder zouden kunnen rechtvaardigen;
- het onderzoek van de samenwerkingsprestatie wat betreft haar doelmatigheid, doeltreffendheid en duurzaamheid;
- het onderzoek van de samenwerkingsprestatie in het licht van de indicatoren uit het TFD, en met name van de risico-ontwikkeling in het licht van dezelfde indicatoren op basis van de hypothesen uit het logisch kader.

Het operationeel en financieel jaarverslag zal elk jaar ten laatste op 31 maart van het jaar dat volgt op het jaar waarop het betrekking heeft, overgemaakt worden aan de Partnerstaat en aan de Belgische Staat, via DGOS in Brussel en via de Attaché voor internationale samenwerking in de Partnerstaat.

Het eindverslag omvat:

- een samenvatting van de uitvoering en een operationele synthese van de samenwerkingsprestatie;
- een voorstelling van de context en een omschrijving van de samenwerkingsprestatie overeenkomstig het logisch kader;
- een beoordeling van de basiscriteria voor de evaluatie van de prestatie: relevantie, doelmatigheid, doeltreffendheid, duurzaamheid en impact;
- een beoordeling van de harmonisatie- en afstemmingscriteria: harmonisatie, afstemming, resultaatgericht beheer, wederzijdse verantwoordelijkheid, ownership;
- de resultaten van de follow-up van de samenwerkingsprestatie en van de eventuele audits en controles, alsook de navolging van de geformuleerde aanbevelingen;
- de conclusies en de lessen die moeten worden getrokken.

Het eindverslag zal ten laatste 6 maanden na afloop van de bijzondere overeenkomst overgemaakt worden aan de Partnerstaat en aan de Belgische Staat, via DGOS in Brussel en via de Attaché voor internationale samenwerking in de Partnerstaat.

Artikel 9 **Controle en budgettaire follow-up**

Het model voor het samenvattend budgettair en financieel verslag gaat als bijlage 3 bij deze overeenkomst.

Artikel 10 **Evaluatie en monitoring**

BTC verbindt zich ertoe haar medewerking te verlenen aan elke evaluatie of monitoring door de Belgische Staat, tijdens of na de uitvoering van de samenwerkingsprestatie.

Artikel 11 **Procedure voor de wijziging van de uitvoeringsovereenkomst**

Deze overeenkomst kan worden gewijzigd door middel van een eenvoudig aanhangsel tussen BTC en de Belgische Staat.

Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 18 van het beheerscontract kunnen wijzigingen worden doorgevoerd in geval van uitzonderlijke of onvoorziene omstandigheden, waarin BTC of de Belgische Staat het onredelijk acht deze overeenkomst volgens de overeengekomen regels uit te voeren.

BTC of de Belgische Staat brengt de andere partij onverwijld op de hoogte van het bestaan van uitzonderlijke of onvoorziene omstandigheden die de herziening van deze overeenkomst rechtvaardigen, en omschrijft die. Hetzelfde geldt voor de noodzaak om deze overeenkomst te wijzigen wanneer de beoordeling van de prestatie in het licht van de in het TFD vermelde indicatoren dit aanbeveelt.

Artikel 12

Oplevering van de prestatie

De oplevering van de prestatie bestaat uit de goedkeuring door de Belgische Staat van het in artikel 8 van deze overeenkomst vermeld eindverslag van de samenwerkingprestatie. Deze oplevering gebeurt binnen de 60 dagen na voorlegging van het eindverslag aan de Belgische Staat en, in voorkomend geval, na voorlegging aan de Belgische Staat van de antwoorden op de vragen die deze over het eindverslag zou hebben.

Artikel 13

Duur van de overeenkomst

Deze overeenkomst treedt in werking op het ogenblik van haar notificatie door de Belgische Staat aan BTC.

Deze overeenkomst loopt van rechtswege af op het ogenblik van de oplevering van de prestatie aan de Belgische Staat, onverminderd het recht van BTC om na die datum betaling te verkrijgen van de bedragen die haar door de Belgische Staat verschuldigd zouden zijn ter uitvoering van deze overeenkomst.

Artikel 14

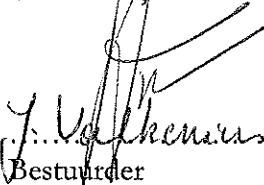
Slotbepalingen

Alle in deze overeenkomst vermelde notificaties worden voor BTC aan de Voorzitter van het Directiecomité gericht, en voor de Belgische Staat aan de Directeur-Generaal van de Directie-Generaal Ontwikkelingssamenwerking.

Deze overeenkomst is onderworpen aan het Belgische recht.

Opgemaakt te Brussel op 10/7/2013, in twee originele exemplaren, waarvan elke partij erkent er één te hebben ontvangen.

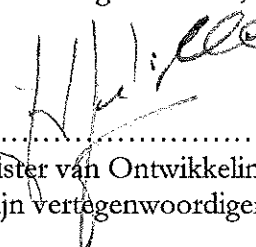
Voor BTC,


Bestuurder

en


Bestuurder

Voor de Belgische Staat,


.....
Minister van Ontwikkelingssamenwerking
of zijn vertegenwoordiger

Bijlage 1

Indicatif financieel plan

Chronogram of SAF1001911

Budget Version : NEW
Donor : DGD
Currency : EUR
Start Date : 2011Q1
Duration (months) : 72

	Fin Mode	Amount	Activity Year				
			1	2	3	4	5
A TO PILOT NEW WAYS OF DELIVERING PUBLIC							
01 A grant Facility to support initiatives to		10,750,000	1,310,000	2,175,000	2,180,000	2,185,000	2,300,000
01 Start-up activities	COGEST	9,580,000	1,245,000	2,075,000	2,080,000	2,085,000	2,095,000
02 Definition of admission and selection	COGEST	130,000	130,000				
03 Definition of information and	COGEST	10,000		5,000		5,000	
04 Definition of support strategy of	COGEST	35,000	25,000		5,000		5,000
05 Launching of information and	COGEST	25,000	25,000				
06 Launching calls of proposals	COGEST	100,000	20,000	20,000	20,000	20,000	20,000
07 Implementing of support strategy for	COGEST	25,000	5,000	5,000	5,000	5,000	5,000
08 Selection of improvement initiatives	COGEST	100,000	20,000	20,000	20,000	20,000	20,000
09 Implementation of improvement	COGEST	25,000	5,000	5,000	5,000	5,000	5,000
10 Visibility and knowledge dissemination	COGEST	9,000,000	1,000,000	2,000,000	2,000,000	2,000,000	2,000,000
02 New and innovative ways of public	COGEST	130,000	15,000	20,000	25,000	30,000	40,000
01 Support proposals for improvement	COGEST	250,000	25,000	60,000	60,000	60,000	45,000
02 Establish individual result frameworks for	COGEST	130,000	20,000	30,000	30,000	30,000	20,000
03 Evaluate the outcomes of the	COGEST	40,000	5,000	10,000	10,000	10,000	5,000
03 Sound practices and lessons learned	COGEST	80,000	20,000	20,000	20,000	20,000	20,000
01 Establish a data management system	COGEST	220,000	40,000	40,000	40,000	40,000	60,000
02 Analyse the results of the experiences	COGEST	80,000	40,000	10,000	10,000	10,000	10,000
03 Disseminate innovative experiences and	COGEST	60,000	15,000	15,000	15,000	15,000	15,000
X BUDGETARY RESERVE (MAX 5% TOTAL		300,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000
01 Budgetary reserve		200,000					
REGIE		250,000	45,000	45,000	45,000	45,000	70,000
COGEST		10,750,000	1,477,000	2,292,000	2,292,000	2,362,000	2,377,000
TOTAL		11,000,000	1,522,000	2,337,000	2,337,000	2,407,000	2,447,000

BTC

CTB

CTB

BTC
DTB
BUDGETARY RESERVE

SAF-1001911-1001911-1001911-1001911-1001911

Page 1

Chronogram of SAF1001911

Budget Version : NEW
Donor : DGD
Currency : EUR
Start Date : 2011Q1
Duration (months) : 72

	Fin Mode	Amount	Activity Year				
			1	2	3	4	5
01 Budgetary reserve	COGEST	200.000				100.000	100.000
02 Budgetary reserve	REGIE						
Z GENERAL MEANS		750.000	212.000	122.000	127.000	122.000	147.000
01 Investments		40.000	40.000				
01 Office equipment	COGEST	15.000	15.000				
02 IT equipment	COGEST	25.000	25.000				
02 Operational & maintenance costs		460.000	127.000	77.000	102.000	77.000	77.000
01 Transport	COGEST	100.000	40.000	15.000	15.000	15.000	15.000
02 Telecommunication	COGEST	30.000	6.000	6.000	6.000	6.000	6.000
03 Office supplies	COGEST	30.000	6.000	6.000	6.000	6.000	6.000
04 Missions	COGEST	100.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000
05 External communication &	COGEST	25.000	5.000	5.000	5.000	5.000	5.000
06 Training	COGEST	50.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000
07 Consultancy	COGEST	125.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000
08 Other operational costs	COGEST						
03 Audit, monitoring & evaluation		250.000	45.000	45.000	45.000	45.000	70.000
01 Monitoring & evaluation	REGIE	100.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000
02 Final evaluation	REGIE	25.000					25.000
03 Audit	REGIE	100.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000
04 Backstopping	REGIE	25.000	5.000	5.000	5.000	5.000	5.000
TOTAL		250.000	45.000	45.000	45.000	45.000	70.000
COGEST		10.750.000	1.477.000	2.252.000	2.262.000	2.362.000	2.377.000
TOTAL		11.000.000	1.522.000	2.297.000	2.327.000	2.407.000	2.447.000

SAF1001911 Chronogram - Finance de l'Yveline - 01/01/2011

Bijlage 2

Model voor de rechtvaardiging van de uitgaven

Overzicht Uitgaven Project X 20XX

	Kwartaal 1	Kwartaal 2	Kwartaal 3	Kwartaal 4	Totaal
Uitgaven Regie					
Uitgaven Fin. Sam. *					
Bevoorradingen Fin. Sam.					
Totaal Uitgaven					
Totaal Uitgaven Regie +					
Bevoorradingen Fin. Sam.					

* exclusief budget support

Bijlage 3

Model voor het samenvattend budgettair en financieel verslag

Budgetopvolging project X

	Budget	Uitgaven n-x	Uitgaven n-1	Uitgaven n	Uitgaven Totaal	Budget saldo	Budget vs Uitgaven (%)
Budgetlijn 1							
Budgetlijn 2							
Budgetlijn 3							
...							

